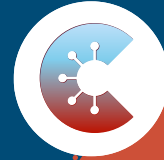
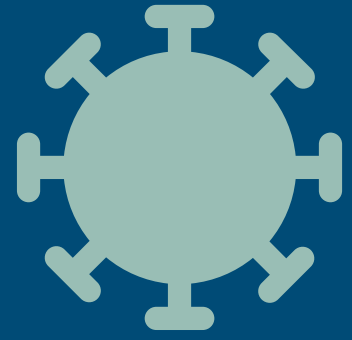




Εντεταλμένη της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης  
για Θέματα Μετανάστευσης, Προσφύγων  
και Ένταξης

# ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΤΩΡΑ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΟΡΟΝΟΪΟ;

Συμβουλές συμπεριφοράς, εργατικό δίκαιο  
και ταξιδιωτικές οδηγίες με μια ματιά



Εδώ θα βρείτε στη  
μητρική σας γλώσσα πλη-  
ροφορίες για την εφαρμογή  
προειδοποίησης κορονοϊού της  
ομοσπονδιακής κυβέρνησης.



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

## Υγεία

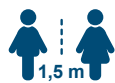


### ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΩ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΜΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ;

Όλοι μπορούν να βοηθήσουν στην καταπολέμηση του κορονοϊού. Διατηρείτε κατά το δυνατόν στο ελάχιστο τις επαφές με άλλους ανθρώπους και περιοριστείτε σε έναν κύκλο επαφών, που να παραμένει ίδιος. Μόνο έτσι μπορείτε να αποφύγετε τη μετάδοση του ιού. Πάντα είναι σημαντικό:



**ΠΛΕΝΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ  
ΣΑΣ (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ  
20 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ)**



**ΚΡΑΤΑΤΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ  
1,5 ΜΕΤΡΟΥ ΑΠΟ  
ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ**



**ΦΟΡΑΤΕ ΚΑΛΥΜΜΑ  
ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΚΑΙ ΤΗ  
ΜΥΤΗ.**



**ΒΗΧΕΤΕ Η ΦΤΑΡΝΙΖΕΣΤΕ  
ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΛΕΥ-  
ΡΑ ΤΟΥ ΑΓΚΩΝΑ Η ΣΕ  
ΕΝΑ ΧΑΡΤΟΜΑΝΤΙΛΟ.**



**ΓΙΑ ΠΟΙΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ  
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ Ο ΙΟΥΣ;**

- για ανθρώπους με υποκείμενα νοσήματα (π.χ. καρδιαγγειακά νοσήματα, διαβήτη, παθήσεις του αναπνευστικού συστήματος, του ήπατος και των νεφρών καθώς και καρκίνο),
- για ασθενείς με εξασθενημένο ανοσοποιητικό σύστημα (λόγω ασθένειας ή λόγω φαρμάκων όπως κορτιζόνη),
- για ανθρώπους μεγαλύτερης ηλικίας.



**ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΩ, ΕΑΝ ΝΟΜΙΖΩ  
ΟΤΙ ΕΧΩ ΚΟΛΛΗΣΕΙ;**

Είχατε προσωπική επαφή με κάποιο άτομο, το οποίο έχει αποδεδειγμένα προσβληθεί από τον κορονοϊό; Τότε απευθυνθείτε αμέσως τηλεφωνικά στην υγειονομική υπηρεσία της περιοχής σας! Ακόμη και σε περίπτωση, που δεν έχετε εμφανή συμπτώματα της νόσου. Η υγειονομική υπηρεσία εξηγεί, πως μπορείτε να κάνετε το τεστ. Μέχρι να λάβετε το αποτέλεσμα, πρέπει να μείνετε στο σπίτι.

# ΔΗΜΟΣΙΑ ΖΩΗ



## ΤΙ ΙΣΧΥΕΙ ΣΕ ΔΗΜΟΣΙΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ;

Τηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 1,5 m και περιορίστε την επαφή με άλλα πρόσωπα. Σε συγκεκριμένους δημόσιους χώρους, όπως στα δημόσια μέσα μεταφοράς και στα εμπορικά καταστήματα, είναι υποχρεωτική η χρήση μάσκας. Τα καταστήματα και τα εστιατόρια πρέπει επίσης να τηρούν κανόνες απόστασης και υγιεινής. Όλες οι μεγάλες εκδηλώσεις απαγορεύονται κατά κανόνα μέχρι 31 Οκτωβρίου 2020.



## ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΠΤΟΜΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ Η ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ;

Στις θείες λειτουργίες και σε εκδηλώσεις πρέπει να τηρούνται κανόνες υγιεινής και απόστασης. Θρησκευτικές εορτές επιτρέπονται σε μικρό κύκλο.

Τα ομόσπονδα κρατίδια ρυθμίζουν τι άλλο επιτρέπεται πέραν αυτών – υπάρχει επίσης το ενδεχόμενο πιο αυστηρών κανόνων, εφόσον κάτι τέτοιο είναι αναγκαίο λόγω τοπικής έξαρσης των κρουσμάτων. Ενημερωθείτε από το διαδίκτυο στη σελίδα της κυβέρνησης του εκάστοτε κρατιδίου.



## ΠΟΤΕ ΑΝΟΙΓΟΥΝ ΟΙ ΠΑΙΔΙΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΚΑΙ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ;

Οι παιδικοί σταθμοί έχουν επανέλθει σε πολλά ομόσπονδα κρατίδια στην κανονική λειτουργία. Σταδιακά θα επανέλθουν και τα σχολεία σε λειτουργία. Μετά τις καλοκαιρινές διακοπές πρόκειται να ανοίξουν πλήρως όλα τα σχολεία. Τα ομόσπονδα κρατίδια ρυθμίζουν σχετικά τις λεπτομέρειες.



## Εργασία και χρήμα



### ΤΙ ΘΑ ΣΥΜΒΕΙ, ΕΑΝ Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ΜΟΥ ΚΛΕΙΣΕΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΛΟΓΩ ΚΟΡΟΝΟΪΟΥ;

Συνεχίζετε να έχετε δικαίωμα αμοιβής, ακόμη κι αν δεν μπορείτε να εργαστείτε.

### ΤΙ ΚΑΝΩ, ΑΝ ΜΕΙΝΩ ΑΝΕΡΓΟΣ;

Σε περίπτωση ανεργίας πρέπει να δηλώσετε το γεγονός στο κέντρο επανένταξης (Jobcenter) ή στο γραφείο ευρέσεως εργασίας (Arbeitsagentur). Τα κέντρα επανένταξης και τα γραφεία ευρέσεως εργασίας συνεχίζουν να λειτουργούν, δέχονται όμως επισκέπτες μόνο για νομικά απόλυτα απαραίτητους λόγους. Μπορείτε να δηλώσετε ανεργία τηλεφωνικά, με επιστολή ή online και να υποβάλετε όλες τις αιτήσεις και online. Σημασία έχει: Ακόμη και την περίοδο του κορονοϊού ισχύουν οι διατάξεις για την προστασία από απολύσεις.



### ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ, ΕΑΝ Ο ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ ΜΟΥ ΕΧΕΙ ΔΗΛΩΣΕΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΜΕΙΩΜΕΝΟΥ ΩΡΑΡΙΟΥ (KURZARBEIT);

Εάν ο εργοδότης σας έχει δηλώσει αιτιολογημένα απασχόληση μειωμένου ωραρίου, μπορείτε να λάβετε επίδομα απασχόλησης μειωμένου ωραρίου για διάστημα έως και δώδεκα μήνες. Μπορεί να ανέρχεται μέχρι σε ποσοστό 87% της απώλειας του μισθού σας. Η αρ-

μόδια υπηρεσία απασχόλησης ελέγχει κατά περίπτωση εάν ισχύουν όλες οι προϋποθέσεις για την καταβολή επιδόματος απασχόλησης μειωμένου ωραρίου.



### ΠΟΙΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΛΑΒΩ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΜΟΥ;

Η Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) χορηγεί διάφορα επιχειρηματικά δάνεια με συμφέροντες όρους. Απευθυνθείτε στην τράπεζά σας ή σε συνεργάτες χρηματοδότησης, που λειτουργούν ως διαμεσολαβητές δανείων KfW. Οι μικρές και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις που εξασφαλίζουν ή επεκτείνουν τις θέσεις κατάρτισης με νέες θέσεις κατάρτισης, θα λάβουν οικονομική ενίσχυση.

### ΠΟΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΥΤΟΑΠΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΙΚΡΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ;

Είναι διαθέσιμο ένα ειδικό πρόγραμμα KfW με συμφέροντες όρους πίστωσης, επιχορηγήσεις για λειτουργικά έξοδα, εγγυήσεις με συμμετοχή της ομοσπονδίας, φορολογικά μέτρα βοήθειας ή ένα πακέτο υποστήριξης για νεοφυείς επιχειρήσεις. Περαιτέρω υποστήριξη σε περίπτωση απώλειας εσόδων λόγω κορονοϊού θα υπάρξει για ιδιωτικά χρηματοδοτούμενα πολιτισμικά ιδρύματα και κοινωφελή ιδρύματα, π.χ. για ξενώνες νέων, κοινωνικά παντοπωλεία ή επιχειρήσεις ενσωμάτωσης.



### ΤΙ ΘΑ ΣΥΜΒΕΙ ΕΑΝ ΛΟΓΩ ΤΩΝ ΣΥΝΕΠΙΠΤΩΝ ΤΗΣ ΚΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΚΟΡΟΝΟΪΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΠΛΗΡΩΣΩ ΠΛΕΟΝ ΤΟ ΕΝΟΙΚΙΟ ΜΟΥ;

Δεν επιτρέπεται η καταγγελία της σύμβασης σε κατοικίες και επαγγελματικούς χώρους, εάν λόγω της κρίσης του κορονοϊού προκύψουν καθυστερήσεις στις καταβολές του ενοικίου. Το ίδιο ισχύει για συνδέσεις ρεύματος, αερίου και τηλεφώνου. Μπορείτε να καταβάλετε εκ των υστέρων οφειλές ενοικίων, που έχουν δημιουργηθεί από τον κορονοϊό. Αυτή η ρύθμιση είναι περιορισμένης διάρκειας.



### ΠΟΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΙΑ ΦΟΙΤΗΤΕΣ;

Φοιτητές, σε μεγάλη οικονομική δυσχέρεια, μπορούν να υποβάλουν αίτηση για επίδομα στο

Studierendenwerk. Ανέρχεται σε μέχρι και 500 ευρώ για τρεις μήνες κάθε φορά. Εκτός αυτού, υπάρχει το δάνειο σπουδών KfW, τώρα και για αλλοδαπούς φοιτητές.



### ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΩ ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΔΟΜΑ ΤΕΚΝΩΝ;

Εάν το εισόδημα επαρκεί μόνο για εσάς και όχι για ολόκληρη την οικογένεια, μπορείτε ενδεχομένως να λάβετε επίδομα τέκνων. Αυτή την περίοδο ελέγχεται στις νέες αιτήσεις μόνο το εισόδημα του τελευταίου μήνα. Αυτή η ρύθμιση είναι περιορισμένης διάρκειας. Οι γονείς λαμβάνουν μία φορά ένα επίδομα τέκνων 300 ευρώ ανά παιδί. Το επίδομα αυτό δεν προστίθεται σε κοινωνικές παροχές. Η καταβολή πραγματοποιείται αυτόματα.



## ΕΙΣΟΔΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

### ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΤΑΞΙΔΕΨΩ ΣΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΟΥ; ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΩ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ;

Σταδιακά υπάρχει ξανά η δυνατότητα ταξιδιών για ιδιωτικούς ή τουριστικούς σκοπούς. Γενικά πρέπει να αποφεύγονται τα ταξίδια που δεν είναι απαραίτητα. Τα επιμέρους κράτη, ακόμη και εντός της ΕΕ, εξακολουθούν να μπορούν να περιορίζουν την είσοδο στη χώρα ή να προβλέπουν καραντίνα σε περίπτωση εισόδου στη χώρα. Ενημερωθείτε οπωσδήποτε από το Υπουργείο Εξωτερικών και το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών για τους τρέχοντες περιορισμούς εισόδου στη χώρα και για υποδείξεις σχετικά με προσωρινούς ελέγχους στα σύνορα.



### ΤΙ ΚΑΝΕΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ;

Η ομοσπονδιακή κυβέρνηση και τα κρατίδια διαθέτουν περισσότερα από 1 δισεκατομμύρια ευρώ ως βοήθεια, για να μετριαστούν οι οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της πανδημίας του κορονοϊού.



### ΠΟΥ ΘΑ ΒΡΩ ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΑ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ;

Το διαδίκτυο είναι γεμάτο φήμες και ψευδείς ειδήσεις, που εξαπλώνονται ραγδαία μέσω ομάδων συζήτησης. Στις παρακάτω διευθύνσεις θα βρείτε επικαιροποιημένες πληροφορίες σε διάφορες γλώσσες, τις οποίες μπορείτε να εμπιστευτείτε:

[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)  
και [www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus).

#### Υπηρεσία έκδοσης:

Εντεταλμένη της Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης για Θέματα Μετανάστευσης, Προσφύγων και Ένταξης;

Ημερομηνία:  
22.06.2020

